

**TÒA ÁN NHÂN DÂN  
TỈNH NAM ĐỊNH**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập – Tự do – NLQ2 phúc**

Bản án số: 130/2021/HS-ST

Ngày: 18-11-2021

**NHÂN DANH  
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH NAM ĐỊNH**

**- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:**

*Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa:* Ông Lê Hoài Nam

*Các Hội thẩm nhân dân:*

Ông Trần Trọng Đại

Bà Bùi Thị Thu

**- Thư ký phiên tòa:** Bà Đặng Thị Thu Hường – Thư ký Toà án nhân dân tỉnh Nam Định.

**- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Nam Định tham gia phiên tòa:**  
Bà Đặng Thanh Nga - Kiểm sát viên.

Ngày 18 tháng 11 năm 2021 tại Toà án nhân dân tỉnh Nam Định xét xử công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 139/2021/TLST-HS ngày 03 tháng 11 năm 2021 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 137/2021/QĐXXST-HS ngày 05 tháng 11 năm 2021 đối với bị cáo:

Họ tên: **Vũ Văn H**; Giới tính: Nam; Tên gọi khác: Không; sinh năm 1989; nơi ĐKKHKT và cư trú: Xóm N, xã H, H, tỉnh Nam Định; Quốc tịch: Việt Nam; Dân tộc: Kinh; Tôn giáo: Không; Trình độ học vấn: 11/12; Nghề nghiệp: Lao động tự do; Con ông: Vũ Văn T, sinh năm 1957 và bà: Bùi Thị C, đã chết năm 1989; Gia đình có 04 chị em, bị cáo là con út; có vợ là Đặng Thị H, sinh năm 1989 (đã ly hôn năm 2017); Bị cáo có 01 con sinh năm 2009

Tiền án:

- Ngày 09/05/2012 TAND quận Đống Đa, thành phố Hà Nội xử phạt 25 tháng tù về tội “Tàng trữ trái phép chất ma túy”;

- Ngày 28/07/2014 TAND quận Nam Từ Liêm, thành phố Hà Nội xử phạt 12 tháng tù về tội “Trộm cắp tài sản”;

- Ngày 13/10/2016 TAND huyện Quan Sơn, tỉnh Thanh Hóa xử phạt 42 tháng tù về tội “Trộm cắp tài sản”;

Tiền sự: Không.

Nhân thân: Ngày 03/08/2021 TAND huyện Hải Hậu xử phạt 36 tháng tù về tội “Trộm cắp tài sản”.

Hiện bị cáo đang chấp hành án của Bản án hình sự sơ thẩm số 52/2021/HSST ngày 03/8/2021 của Tòa án nhân dân huyện Hải Hậu tại Trại tạm giam Công an tỉnh Nam Định. (Có mặt)

*\*Bị hại:*

1. Anh Trần Quốc Đ, sinh năm 1983 (vắng mặt)

Địa chỉ: Số nhà 96, đường T, phường T, thành phố N, tỉnh Nam Định

2. Chị Ngô Mai A, sinh năm 2001 (có mặt)

Địa chỉ: 2/36/153 đường V, phường C, thành phố N, tỉnh Nam Định.

3. Chị Phạm Thị Thu H, sinh năm 1968 (có mặt)

Địa chỉ: 188 H, phường Q, thành phố N, tỉnh Nam Định.

4. Chị Phạm Thị Phương T, sinh năm 2001 (vắng mặt)

Địa chỉ: Xóm 6, xã X, huyện X, tỉnh Nam Định.

*\* Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:*

1. NLQ1, sinh năm 1983 (vắng mặt)

Địa chỉ: Tổ 31, phường Trường Thi, thành phố Nam Định, tỉnh Nam Định

2. NLQ2, sinh năm 1999 (vắng mặt)

Địa chỉ: Xóm 3, xã Nam Vân, thành phố Nam Định, tỉnh Nam Định

Người đại diện theo ủy quyền của anh NLQ2: Chị Ngô Mai A, sinh năm 2001. (có mặt)

Địa chỉ: 2/36/153 đường V, phường C, thành phố N, tỉnh Nam Định.

### **NỘI DUNG VỤ ÁN:**

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Vũ Văn H, sinh năm 1989, trú tại xóm 6B (Nguyễn Quát), xã Hải Thanh, huyện Hải Hậu, tỉnh Nam Định là người nghiện ma túy, không có nghề nghiệp ổn định. Để có tiền chi tiêu cá nhân, Hải thường mang theo “vạm” phá khoá hình chữ L đi bộ một mình trên các tuyến phố thuộc thành phố Nam Định với mục

đích phát hiện thấy tài sản không có người trông coi thì thực hiện trộm cắp. Từ ngày 11/05 đến 28/05/2021 Vũ Văn H đã thực hiện 04 vụ trộm cắp xe máy. Cụ thể như sau:

**Vụ thứ nhất:** Khoảng 20h00 ngày 11/05/2021, Vũ Văn H mặc quần sóc, áo sơ mi cộc tay, đeo khẩu trang, chân đi tông đi bộ trên đường Thái Bình. Khi đi đến số nhà 96, đường Thái Bình, phường Trần Tế Xương, thành phố Nam Định, Hải phát hiện 01 chiếc xe máy nhãn hiệu Honda Dream màu nâu, BKS: 18P3 – 7118 do anh Trần Quốc Đ, sinh năm 1983 ở địa chỉ trên sử dụng (anh Đạt mượn xe của bạn là NLQ1, sinh năm 1983, trú tại tổ 31, phường Trường Thi, thành phố Nam Định) không có người trông coi, không khoá cổ, không khoá còng đang dựng trước cửa. Hải tiến lại gần, lấy “vạm” phá khoá bằng kim loại hình chữ L để mở khoá điện và điều khiển xe đi về hướng đường Hàn Thuyên, thành phố Nam Định. Hải điều khiển xe lên khu vực Chợ Giời, phố Huế, thành phố Hà Nội bán xe máy trên cho một người đàn ông không rõ tên, tuổi, địa chỉ lấy số tiền 2.800.000 đồng, sử dụng chi tiêu cá nhân hết. Tại Bản kết luận định giá số 54/KL-HĐĐGTS ngày 15/7/2021 của Hội đồng định giá tài sản trong tổ tụng hình sự thành phố Nam Định xác định: giá xe máy nhãn hiệu Honda Dream màu nâu, BKS: 18P3 – 7118 là 11.000.000 đồng

**Vụ thứ hai:** Khoảng 15h30 ngày 13/05/2021, Hải đội mũ lưỡi trai màu đen, mặc áo sơ mi dài tay, quần bò sáng màu, đeo khẩu trang, chân đi tông màu đỏ đi bộ trên đường Nguyễn Du, thành phố Nam Định. Khi đến cửa hàng bán quần áo số 94, đường Nguyễn Du, phường Nguyễn Du, thành phố Nam Định thì phát hiện một chiếc xe máy nhãn hiệu Wave Alpha màu trắng đen, BKS: 18B2 – 120.07 do chị Ngô Mai A, sinh năm 2001, trú tại 2/36/153 đường Vũ Hữu Lợi, phường Cửa Nam, thành phố Nam Định sử dụng (xe máy trên do chị Mai Anh mượn của anh trai là Lại Đức NLQ2, sinh năm 1999, trú tại xóm 3, xã Nam Vân, thành phố Nam Định, hiện đnag lao động tại Nhật Bản) đang dựng trước cửa trong tình trạng chìa khoá xe cắm tại ổ khoá, không có người trông coi. Hải đi đến ngồi lên yên xe, lùi xe xuống lòng đường rồi mở chìa khoá điện, Hải điều khiển xe máy đi về hướng đường Mạc Thị Bưởi – Trần Thái Tông ra khu vực đường 10 và tiếp tục điều khiển xe máy trên đến khu vực Chợ Giời, phố Huế, thành phố Hà Nội bán cho một người đàn ông không quen biết lấy số tiền 4.200.000 đồng và sử dụng chi tiêu cá nhân hết. Tại Bản kết luận định giá số 35/KL- HĐĐGTS ngày 21/5/2021 của Hội đồng định giá tài sản trong tổ tụng hình sự thành phố Nam Định xác định: giá xe máy nhãn hiệu Wave Alpha màu trắng đen, BKS: 18B2 – 120.07 là 14.000.000 đồng.

**Vụ thứ ba:** Khoảng 15h20 ngày 20/05/2021 Hải mặc áo sơ mi dài tay màu xanh đậm chấm hình tròn nhỏ, đeo khẩu trang đi bộ trên tuyến đường Hàng Tiện, thành phố Nam Định. Khi đến số nhà 188 Hàng Tiện, phường Quang Trung, thành phố Nam Định, Hải phát hiện một chiếc xe máy nhãn hiệu Wave Alpha màu trắng, BKS: 18L1 – 097.92 của chị Phạm Thị Thu H, sinh năm 1968, trú tại 188 Hàng Tiện, phường Quang Trung, thành phố Nam Định (chị Hương mua của anh Hoàng Văn Thao, sinh năm 1992 ở xã Phú Thắng, huyện Nghĩa Hưng, tỉnh Nam Định nhưng chưa sang tên) đang dựng trước cửa không có người trông coi, chìa khoá cắm tại ổ khoá cốp phía sau. Hải tiến đến rút chìa khoá cắm ở cốp rồi cắm vào ổ khoá điện, mở khoá và điều khiển xe hướng về ngã tư Hàng Tiện - Mạc Thị Bưởi ra khu vực đường 10. Khi đến gần cầu Tân Độ thì Hải dừng lại mở cốp xe phát hiện một chiếc ví da màu nâu bên trong có 01 chứng minh nhân dân mang tên Nguyễn Tuấn Anh, 01 đăng ký xe BKS 18B1-220.27 mang tên Phạm Thị Thu H, 01 đăng ký xe máy 18L1 – 097.92 mang tên Hoàng Văn Thao và số tiền là 1.000.000 đồng. Sau đó Hải đã vứt số giấy tờ trên xuống sông và điều khiển xe máy trộm cắp được đến khu vực Chợ Giời, phố Huế, thành phố Hà Nội bán cho một người đàn ông không biết tên, tuổi, địa chỉ lấy số tiền 3.000.000 đồng và sử dụng chi tiêu cá nhân hết. Tại Bản kết luận định giá số 50/KL-HĐĐGTS ngày 12/7/2021 của Hội đồng định giá tài sản trong tổ tụng hình sự thành phố Nam Định xác định: giá xe máy nhãn hiệu Wave Alpha màu trắng, BKS: 18L1 – 097.92 là 10.500.000 đồng.

**Vụ thứ tư:** Khoảng 14h00 ngày 28/05/2021, Hải mặc áo sơ mi dài tay tối màu, đầu đội mũ bảo hiểm vào dãy nhà trọ tại địa chỉ số 34/176 đường Cù Chính Lan, phường Trần Tế Xương, thành phố Nam Định. Hải phát hiện thấy một chiếc xe máy nhãn hiệu Wave Alpha màu trắng, đen BKS: 18F1 – 451.54 của chị Phạm Thị Phương T, sinh năm 2001, trú tại xóm 6, xã Xuân Hồng, huyện Xuân Trường đang dựng trước cửa phòng số 7 của dãy trọ không có người trông coi, không khoá cốp, không khoá càn. Hải tiến đến dắt xe ra ngoài cổng dùng “vạm” phá khoá hình chữ L để mở nhưng không được nên Hải tiếp tục dắt bộ ra khu vực gần Nhà hàng Cánh Diều Vàng thuộc đường 10, xã Mỹ Trung, huyện Mỹ Lộc. Sau đó dùng vạm phá khoá hình chữ L để mở cốp xe thì phát hiện bên trong có 01 chiếc phong bì bên trong có 5.024.000 đồng, 01 ví da bên trong có 5.700.000 đồng và một số giấy tờ mang tên chị Thảo. Hải tháo mặt nạ phía trước xe máy để nối dây điện và điều khiển xe máy trộm cắp được đến khu vực Chợ Giời, phố Huế, thành phố Hà Nội bán cho một người đàn ông không biết tên, tuổi, địa chỉ lấy số tiền 4.200.000 đồng và sử dụng chi tiêu cá nhân hết. Tại Bản kết luận định giá số 49/KL- HĐĐGTS ngày 12/7/2021 của Hội đồng định giá tài sản trong tổ

tung hình sự thành phố Nam Định xác định: giá xe máy nhãn hiệu Wave Alpha màu trắng, đen BKS: 18F1 – 451.54 là 14.500.000 đồng.

Tại CQĐT, Vũ Văn H đã khai nhận toàn bộ hành vi trộm cắp tài sản của mình như đã nêu trên với tổng giá trị tài sản trộm cắp là 61.724.00 đồng.

Tại CQĐT, anh Trần Quốc Đ, chị Ngô Thị Mai Anh, chị Phạm Thị Thu H, chị Phạm Thị Phương T khai báo về việc bị mất tài sản như nêu trên và yêu cầu Hải phải hoàn trả lại toàn bộ tài sản đã chiếm đoạt

Cơ quan điều tra đã thông báo truy tìm vật chứng là 04 xe máy gồm xe máy Honda Dream màu nâu, BKS: 18P3 – 7118; xe máy Wave Alpha màu trắng đen, BKS: 18B2 – 120.07; xe máy Wave Alpha màu trắng, BKS: 18L1 – 097.92; xe máy Wave Alpha màu trắng, đen BKS: 18F1 – 451.54 nhưng chưa có kết quả.

Tại Bản cáo trạng số 114/CT-VKSND ngày 29 tháng 10 năm 2021, Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Nam Định truy tố Vũ Văn H về tội “Trộm cắp tài sản” theo các điểm c, g khoản 2 Điều 173 Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa:

- Bị cáo Vũ Văn H khai nhận toàn bộ hành vi của mình như bản Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Nam Định đã truy tố

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Nam Định luận tội: Giữ nguyên nội dung cáo trạng và quyết định đã truy tố. Sau khi xem xét đánh giá tính chất mức độ hành vi phạm tội, các tình tiết tăng nặng giảm nhẹ, Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Nam Định đề nghị Hội đồng xét xử tuyên: Bị cáo Vũ Văn H phạm tội “Trộm cắp tài sản”. Áp dụng điểm c, g khoản 2 Điều 173; điểm g khoản 1 Điều 52, điểm s khoản 1 Điều 51 BLHS xử phạt Vũ Văn H từ 04 năm 06 tháng đến 05 năm 06 tháng tù . Áp dụng Điều 56 BLHS tổng hợp với hình phạt của bị cáo tại Bản án số 52/2021/HSST ngày 03/8/2021 của Tòa án nhân dân huyện Hải Hậu. Buộc bị cáo Vũ Văn H chấp hành hình phạt chung của cả hai bản án là từ 07 năm 06 tháng đến 08 năm 06 tháng tù. Về trách nhiệm dân sự: Đề nghị HĐXX buộc Vũ Văn H phải bồi thường cho: anh Trần Quốc Đ số tiền 11.000.000 đồng; chị Ngô Mai A số tiền 14.000.000 đồng; chị Phạm Thị Thu H số tiền 11.500.000 đồng, chị Phạm Thị Phương T số tiền 25.224.000 đồng. Ngoài ra còn đề nghị xử lý vật chứng theo quy định của pháp luật.

Chị Ngô Mai A và chị Phạm Thị Thu H trình bày: đề nghị giải quyết phần bồi thường và mức hình phạt của bị cáo theo quy định pháp luật. Ngoài ra không có ý kiến gì khác.

Bị cáo nói lời sau cùng: Bị cáo nhận thức được hành vi vi phạm pháp luật

của bản thân, kính mong Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo để bị cáo có cơ hội được cải tạo.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:**

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan Cảnh sát điều tra - Công an tỉnh Nam Định, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Nam Định, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng Hình sự.

[2] Căn cứ vào các tài liệu chứng cứ đã được cơ quan điều tra thu thập, căn cứ vào diễn biến lời khai của bị cáo tại cơ quan điều tra và tại phiên tòa. Đủ căn cứ kết luận: Từ ngày 11/05 đến 28/05/2021, lợi dụng sơ hở của người quản lý tài sản, Hải đã 04 lần thực hiện hành vi lén lút chiếm đoạt xe máy Honda Dream màu nâu, BKS: 18P3 – 7118 do anh Trần Quốc Đ quản lý; xe máy Wave Alpha màu trắng đen, BKS: 18B2 – 120.07 do chị Ngô Mai A quản lý; xe máy Wave Alpha màu trắng, BKS: 18L1 – 097.92 và số tiền 1.000.000 đồng của chị Phạm Thị Thu H; xe máy Wave Alpha màu trắng, đen BKS: 18F1 – 451.54 và số tiền 10.724.000 đồng của chị Phạm Thị Phương T với tổng giá trị tài sản chiếm đoạt là 61.724.000 đồng. Do vậy, Vũ Văn H phải chịu trách nhiệm hình sự với tình tiết định khung được quy định tại điểm c khoản 2 Điều 173 Bộ luật hình sự về tội “Trộm cắp tài sản”. Bản thân bị cáo có 03 tiền án chưa được xóa án tích nên lần phạm tội này của bị cáo là tái phạm nguy hiểm nên bị cáo phải chịu tình tiết định khung “tái phạm nguy hiểm” quy định tại điểm g khoản 2 Điều 173 BLHS. Quan điểm truy tố và luận tội của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Nam Định, là có căn cứ pháp lý.

[3] Về tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ: Bị cáo Vũ Văn H phải chịu tình tiết tăng nặng “phạm tội 02 lần trở lên” quy định tại điểm g khoản 1 Điều 52 BLHS. Về tình tiết giảm nhẹ: Tại cơ quan điều tra và tại phiên tòa, bị cáo khai báo thành khẩn, thể hiện sự ăn năn hối hận với hành vi phạm tội của mình nên được hưởng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự theo quy định tại điểm s khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự.

[4] Xét tính chất, mức độ hành vi: Hành vi của bị cáo Vũ Văn H là nguy hiểm cho xã hội, ảnh hưởng xấu đến an ninh, trật tự, an toàn xã hội, xâm phạm quyền sở hữu tài sản của công dân. Vũ Văn H đã có 03 tiền án nhưng không lấy đó làm bài học cho bản thân để sửa chữa lỗi lầm chỉ vì mục đích tư lợi mà trong thời gian ngắn thực hiện liên tục nhiều lần trộm cắp tài sản. Vì vậy, cần phải cách ly bị cáo ra khỏi xã hội một thời gian để giáo dục, răn đe bị cáo. Ngày 03/8/2021,

bị cáo Vũ Văn H đã bị Tòa án nhân dân huyện Hải Hậu xử phạt 03 năm tù về tội “Trộm cắp tài sản”, bản án đã có hiệu lực pháp luật; căn cứ Điều 56 BLHS cần tổng hợp hình phạt của cả hai bản án đối với Vũ Văn H

[5] Về hình phạt bổ sung: Xét bị cáo không có tài sản gì, công việc không ổn định nên miễn hình phạt bổ sung cho bị cáo.

[6] Về trách nhiệm dân sự: Vũ Văn H phải có trách nhiệm bồi thường giá trị tương ứng với tài sản đã mất của các bị hại. Vì vậy, Vũ Văn H phải có trách nhiệm bồi thường cho anh Trần Quốc Đ số tiền 11.000.000 đồng; chị Ngô Mai A số tiền 14.000.000 đồng; chị Phạm Thị Thu H số tiền 11.500.000 đồng; chị Phạm Thị Phương T số tiền 25.224.000 đồng.

[7] Về xử lý vật chứng: Đối với một chiếc áo dài tay; một áo sơ mi và một khẩu trang thu giữ của Vũ Văn H không còn giá trị sử dụng nên cần tịch thu tiêu hủy.

[8] Tình tiết khác của vụ án: Đối với những người mua xe máy của Vũ Văn H chưa xác định được nhân thân nên Cơ quan điều tra tách ra tiếp tục xác minh, xử lý theo quy định của pháp luật là phù hợp

[9] Về án phí: Bị cáo phải nộp án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật. Do bị cáo không có thu nhập và không có công việc ổn định nên miễn án phí dân sự sơ thẩm cho bị cáo.

Vì các lẽ trên;

### **QUYẾT ĐỊNH:**

1. Tuyên bố bị cáo Vũ Văn H phạm tội “Trộm cắp tài sản”

Áp dụng các điểm c, g khoản 2 Điều 173; điểm g khoản 1 Điều 52, điểm s khoản 1 Điều 51 BLHS

Xử phạt bị cáo Vũ Văn H 05 (năm) 06 (sáu) tháng tù.

Áp dụng Điều 56 BLHS, tổng hợp hình phạt của Bản án sơ thẩm số 52/2021/HSST ngày 03/8/2021 của Tòa án nhân dân huyện Hải Hậu xử phạt bị cáo Vũ Văn H 03 (ba) năm tù, thời hạn tù tính từ ngày 02/6/2021 về tội “Trộm cắp tài sản”. Buộc bị cáo Vũ Văn H phải chấp hành hình phạt chung của cả hai bản án là 08 (tám) năm 06 (sáu) tháng tù. Thời hạn tù tính từ ngày 02/6/2021.

2. Về trách nhiệm dân sự: Buộc bị cáo Vũ Văn H phải có trách nhiệm bồi thường cho anh Trần Quốc Đ số tiền 11.000.000 đồng; chị Ngô Mai A số tiền 14.000.000 đồng; chị Phạm Thị Thu H số tiền 11.500.000 đồng; chị Phạm Thị Phương T số tiền 25.224.000 đồng.

Kể từ ngày bản án có hiệu lực pháp luật đối với các khoản tiền người phải thi hành án phải trả cho người được thi hành án cho đến khi thi hành án xong, hàng tháng người phải thi hành án còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất quy định tại khoản 2 Điều 468 Bộ luật Dân sự năm 2015.

3. Xử lý vật chứng: Căn cứ Điều 46, 47 Bộ luật hình sự; Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự.

- Tuyên tịch thu tiêu hủy: 01 chiếc áo sơ mi dài tay tối màu có cổ; 01 chiếc áo sơ mi dài tay màu xanh tím than, có cổ; 01 khẩu trang bằng vải kẻ caro màu đen, xanh thu giữ của Vũ Văn H

(Vật chứng có đặc điểm chi tiết cụ thể theo biên bản giao, nhận vật chứng số 14/22 ngày 04 tháng 11 năm 2021 giữa Công an tỉnh Nam Định và Cục Thi hành án dân sự tỉnh Nam Định).

4. Về án phí: Căn cứ khoản 2 Điều 136 của BLTTHS, Điều 23 Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30-12-2016 Ủy ban Thường vụ Quốc hội

Bị cáo Vũ Văn H phải nộp 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm.

Báo bị cáo và bị hại có mặt có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án; bị hại, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan vắng mặt có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày bản án được tổng đạt hợp lệ.

Trường hợp bản án, quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì bị cáo có quyền tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án. Thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

**Nơi nhận:**

- TAND, VKSND cấp cao;
- CA; VKS tỉnh Nam Định;
- Cục THADS tỉnh Nam Định;
- Trại TG Đại An; Bị cáo.
- Lưu hồ sơ; VP.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM  
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

(Đã ký)

**Lê Hoài Nam**